

PickUp 5000

DE

Bedienungsanleitung
Ersatzteilliste

Fahrwagen

EN

Operating Instructions
Spare parts list

Trolley

FR

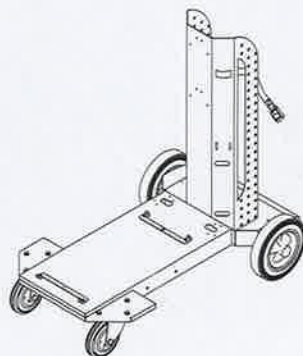
Instructions de service
Liste des pièces de rechange

Chariot

IT

Istruzioni per l'uso
Lista parti di ricambio

Carrello



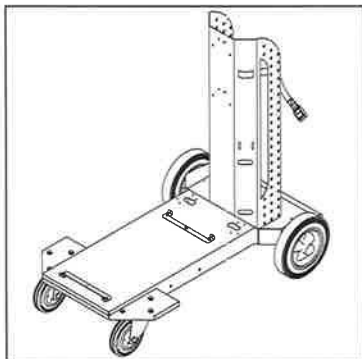
Einleitung

Wir danken Ihnen für Ihr entgegengebrachtes Vertrauen und gratulieren Ihnen zu Ihrem technisch hochwertigen Fronius Produkt. Die vorliegende Anleitung hilft Ihnen, sich mit diesem vertraut zu machen. Indem Sie die Anleitung sorgfältig lesen, lernen Sie die vielfältigen Möglichkeiten Ihres Fronius-Produktes kennen. Nur so können Sie seine Vorteile bestmöglich nutzen.

Bitte beachten Sie auch die Sicherheitsvorschriften und sorgen Sie so für mehr Sicherheit am Einsatzort des Produktes. Sorgfältiger Umgang mit Ihrem Produkt unterstützt dessen langlebige Qualität und Zuverlässigkeit. Das sind wesentliche Voraussetzungen für hervorragende Ergebnisse.

Allgemeines

Gerätekonzept



Der Fahrwagen PickUp 5000 wurde speziell für Fronius MIG/MAG Stromquellen entwickelt. Der PickUp 5000 ist ausgelegt für die Aufnahme von Kühlgerät, Stromquelle und Gasflasche. In Verbindung mit dem Einbauset OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme (oder OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme Yard) kann auch ein Drahtvorschub aufgebaut werden. Somit ergibt sich eine fahrbare MIG/MAG-Komplett-Schweißanlage.

Verwendung von Gasflaschen



WARNUNG! Gefahr schwerwiegender Personen- und Sachschäden durch umstürzende Gasflaschen. Bei Verwendung von Gasflaschen eine der folgenden Optionen montieren:

- OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme
- OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme Yard
- OPT/TU Ablageasse
- Option Verbindungsblech PickUp Kompakt
- Option TSt 3500 / 5000 Verteiler Doppelkopf

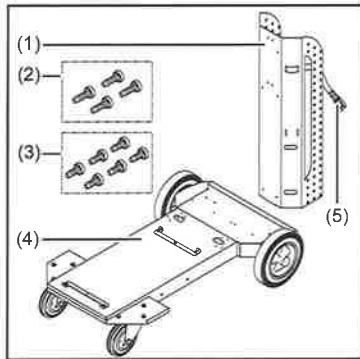
Gasflaschen immer mit dem Gurt der Gasflaschen-Halterung gegen Umfallen sichern.

Krantransport



WARNUNG! Gefahr schwerwiegender Personen- und Sachschäden durch umstürzende oder herabfallende Gegenstände. Der Fahrwagen PickUp 5000 darf nur in Verbindung mit der Option Krantransport PickUp 5000 mit einem Kran transportiert werden.

Lieferumfang



- (1) Gasflaschen-Halterung
- (2) 4 Stk. Schrauben M 5 x 16 mm
- (3) 6 Stk. Schrauben M 5 x 12 mm (Gasflaschen-Halterung)
- (4) Bodenplatte mit montierten Rädern und Befestigungswinkeln
- (5) Gurt für Gasflaschen
- (6) diese Bedienungsanleitung (nicht abgebildet)

Optionen

Für den Fahrwagen PickUp 5000 sind die nachfolgenden Optionen verfügbar.

OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme

dient zur Aufnahme eines Fronius-Drahtvorschubes

OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme Yard

dient zur Aufnahme eines Fronius-Drahtvorschubes mit einem langen Verbindungsschlauchpaket

OPT/TU Ablagetasse

zum Ablegen der Schweißausrüstung. Zur Fixierung eines Drahtvorschubes

Option Verbindungsblech PickUp Kompakt

dient zur Stabilisierung der Gasflaschen-Halterung und als Ablagemöglichkeit

Option Schlauchpaket-Halterung PickUp 5000

dient zur Ablage des Schlauchpakets

Option Krantransport PickUp 5000

ist erforderlich, um den Fahrwagen ordnungsgemäß mit einem Kran transportieren zu können

Option Verlängerung Drehzapfen-Aufnahme

ist erforderlich, um die Drehzapfen-Aufnahme in Verbindung mit dem Fahrwagen Trabant verwenden zu können

Option Verlängerung Flaschenhalter PickUp 5000

ist erforderlich, um die Stromquelle mit zwei weiteren Systemkomponenten am Fahrwagen aufbauen zu können (z.B.: mit Kühlgerät und Autotrafo)

Option TSt 3500 / 5000 Verteiler Doppelkopf

Umschaltbox für Doppelkopf-Anwendungen

Fahrwagen aufbauen

Sicherheit

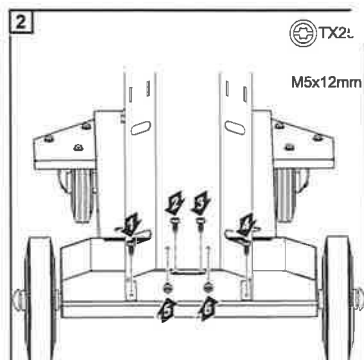
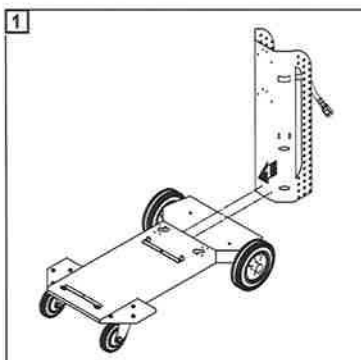


WARNUNG! Fehlerhaft durchgeführte Arbeiten können schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen. Die nachfolgend beschriebenen Arbeiten erst durchführen, wenn diese Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden wurde.



WARNUNG! Gefahr schwerwiegender Personen- und Sachschäden durch umstürzende oder herabfallende Gegenstände. Nach Abschluss der Arbeiten sämtliche Schraubverbindungen am Fahrwagen auf festen Sitz überprüfen.

Fahrwagen aufbauen



Optionen montieren

Sicherheit



WARNUNG! Fehlerhaft durchgeführte Arbeiten können schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen. Alle nachfolgend beschriebene Arbeiten dürfen nur von geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Alle nachfolgend beschriebene Arbeiten erst durchführen, wenn folgende Dokumente vollständig gelesen und verstanden wurden:

- diese Bedienungsanleitung
- sämtliche Bedienungsanleitungen der Systemkomponenten, insbesondere Sicherheitsvorschriften



WARNUNG! Ein elektrischer Schlag kann tödlich sein. Vor Beginn der Arbeiten:

- Netzschalter der Stromquelle in Stellung - 0 - schalten
- Stromquelle vom Netz trennen
- sicherstellen, dass die Stromquelle bis zum Abschluss aller Arbeiten vom Netz getrennt bleibt

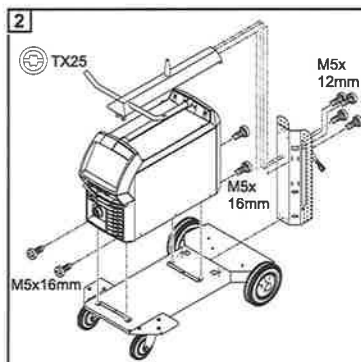
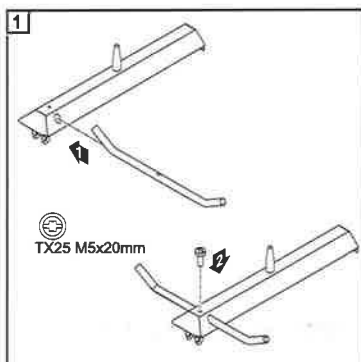
Falls vorhanden, vor Beginn der Arbeiten:

- Netzschalter des Autotrafos in Stellung - 0 - schalten
- Autotrafo vom Netz trennen
- sicherstellen, dass der Autotrafo bis zum Abschluss aller Arbeiten vom Netz getrennt bleibt



WARNUNG! Gefahr schwerwiegender Personen- und Sachschäden durch umstürzende oder herabfallende Gegenstände. Nach Abschluss der Arbeiten sämtliche Schraubverbindungen auf festen Sitz überprüfen.

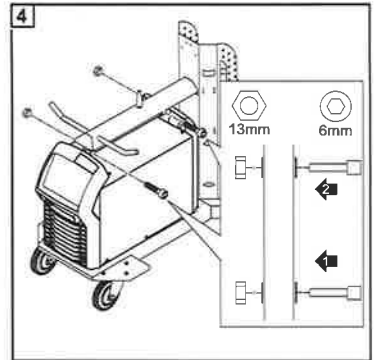
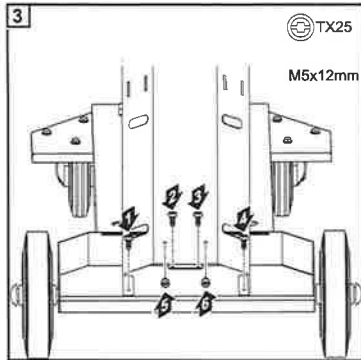
Option Drehzapfen-Aufnahme montieren - gasgekühltes Schweißsystem



M5x20mm = Lieferumfang OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme

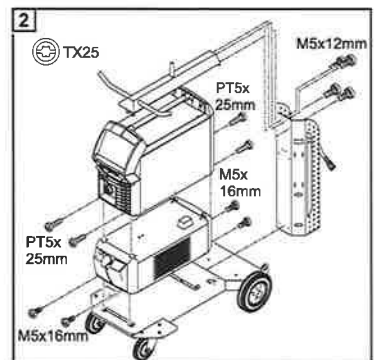
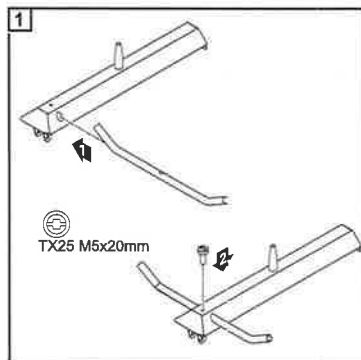
M5x16mm = Lieferumfang Fahrwagen

M5x12mm = Lieferumfang OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme

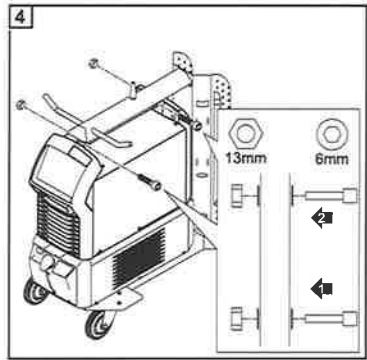
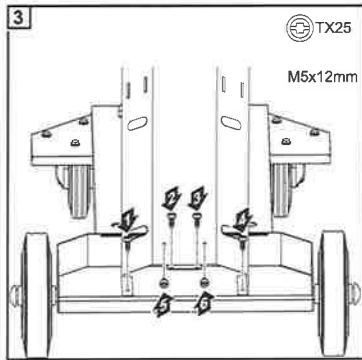


- M5x12mm = Lieferumfang Fahrwagen
 Mutter M8 und Schrauben M8x50mm = Lieferumfang OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme

OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme montieren - wassergekühltes Schweißsystem



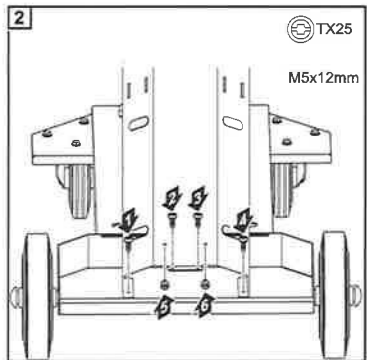
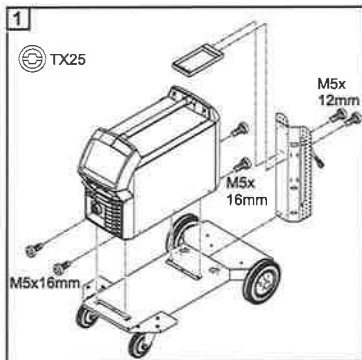
- M5x20mm = Lieferumfang OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme
 M5x12mm = Lieferumfang OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme
 PT5x25mm = Lieferumfang Kühlgerät
 M5x16mm = Lieferumfang Fahrwagen



M5x12mm = Lieferumfang Fahrwagen

Muttern M8 und Schrauben M8x50mm = Lieferumfang OPT/TU Drehzapfen-Aufnahme

Option Verbindungsblech Pick-Up Kompakt montieren - gasgekühltes Schweißsystem



2 Stück = Lieferumfang Option Verbindungsblech PickUp Kompakt

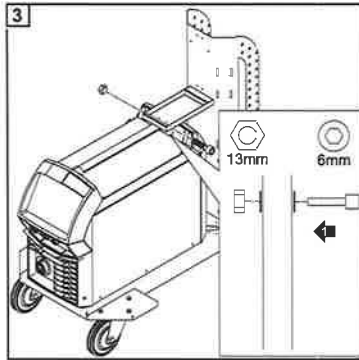
M5x12mm

4 Stück = Lieferumfang Fahrwagen

M5x16mm

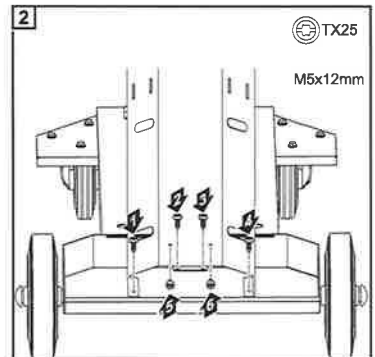
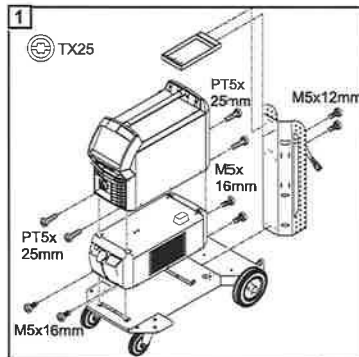
6 Stück = Lieferumfang Fahrwagen

M5x12mm



Mutter M8 und = Lieferumfang Option Verbindungsblech PickUp Kompakt
 Schraube
 M8x50mm

Option Verbindungsblech Pick-Up Kompakt montieren - wassergekühltes Schweißsystem

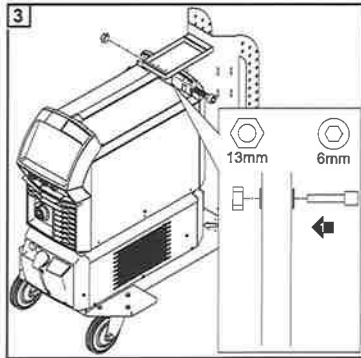


2 Stück = Lieferumfang Option Verbindungsblech PickUp Kompakt
 M5x12mm

PT5x25mm = Lieferumfang Kühlgerät

4 Stück = Lieferumfang Fahrwagen
 M5x16mm

6 Stück = Lieferumfang Fahrwagen
 M5x12mm



Mutter M8 und = Lieferumfang Option Verbindungsblech PickUp Kompakt
Schraube
M8x50mm

Dear reader,

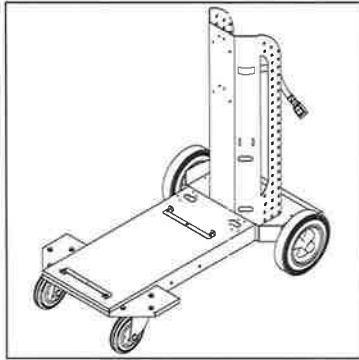
Introduction

Thank you for the trust you have placed in our company and congratulations on buying this high-quality Fronius product. These instructions will help you familiarise yourself with the product. Reading the instructions carefully will enable you to learn about the many different features it has to offer. This will allow you to make full use of its advantages.

Please also note the safety rules to ensure greater safety when using the product. Careful handling of the product will repay you with years of safe and reliable operation. These are essential prerequisites for excellent results.

General

Device concept



The PickUp 5000 trolley was developed specifically for Fronius MIG/MAG power sources. The PickUp 5000 is designed to hold the cooling unit, power source and gas cylinder. Together with the OPT/TU swivel pin holder installation kit (or OPT/TU Yard swivel pin holder), a wire-feed unit can also be fitted to create a mobile MIG/MAG complete welding system.

Using gas cylinders



WARNING! There is a high risk of very-serious injury and damage if a gas cylinder falls over. Fit one of the following options when using gas cylinders:

- OPT/TU swivel pin holder
- OPT/TU Yard swivel pin holder
- OPT/TU storage tray
- Optional PickUp compact connection plate
- Optional TS1 3500 / 5000 twin-head distributor

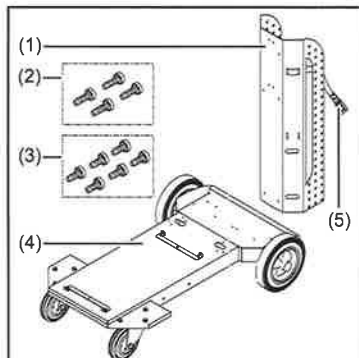
Always secure gas cylinders with the gas cylinder holder strap to prevent them from falling over.

Transporting by crane



WARNING! Risk of serious injury and damage from articles being dropped or falling over. The PickUp 5000 trolley may only be transported by crane in conjunction with the PickUp 5000 crane transport option.

Scope of supply



- (1) Gas cylinder holder
- (2) Four M5 x 16mm screws
- (3) Six M5 x 12mm screws (gas cylinder holder)
- (4) Base with fitted wheels and fastening brackets
- (5) Strap for gas cylinders
- (6) These operating instructions (not shown)

Options

The following optional extras are available for the PickUp 5000 trolley.

OPT/TU swivel pin holder

for holding a Fronius wire-feed unit

OPT/TU Yard swivel pin holder

for holding a Fronius wire-feed unit with a long interconnecting hosepack

OPT/TU storage tray

for storing welding equipment. For attaching a wire-feed unit

The optional PickUp compact connection plate

is used to hold the gas cylinder holder stable and to act as a storage facility

Optional PickUp 5000 hosepack holder

for storing the hosepack

Optional PickUp 5000 crane transporter

essential if the trolley is to be transported by crane

Optional swivel pin holder extension

required to enable the swivel pin holder to be used with the Trabant trolley

Optional PickUp 5000 cylinder holder extension

required if the power source is to be fitted to the trolley with two additional system components (e.g. cooling unit and auto-transformer)

Optional TSt 3500 / 5000 twin-head distributor

changeover box for twin-head applications

Assembling the trolley

Safety

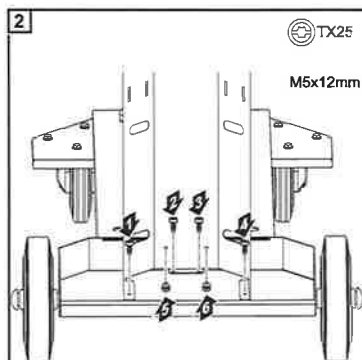
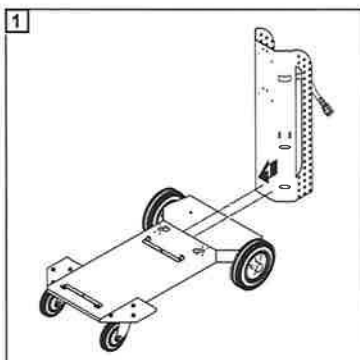


WARNING! Work that is carried out incorrectly can cause serious injury or damage. Do not carry out the steps described below until you have read and completely understood these operating instructions.



WARNING! Risk of serious injury and damage from articles being dropped or falling over. After completing the work, check that all screw connections on the trolley are tight.

Assembling the trolley



Fitting optional extras

Safety

⚠ WARNING! Work that is carried out incorrectly can cause serious injury or damage. All the work described below must only be carried out by trained and qualified personnel. Do not carry out any of the work described below until you have fully read and understood the following documents:

- these operating instructions
- all the operating instructions for the system components, especially the safety rules

⚠ WARNING! An electric shock can be fatal. Before starting work:

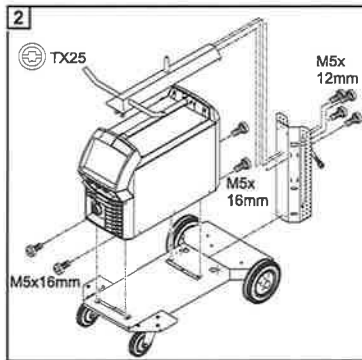
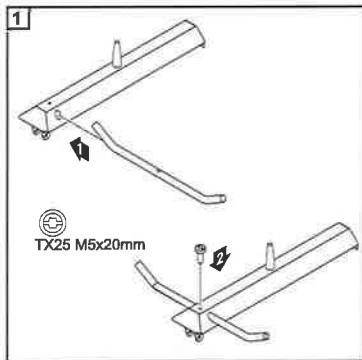
- turn the power source mains switch to the "O" position
- disconnect the power source from the mains
- ensure that the power source remains disconnected from the mains until all work has been completed

If applicable, before starting the work described below:

- turn the mains switch of the auto-transformer to the "O" position
- unplug the auto-transformer from the mains
- ensure that the auto-transformer remains disconnected from the mains until all work has been completed

⚠ WARNING! Risk of serious injury and damage from articles being dropped or falling over. After completing the work, check that all screw connections are tight.

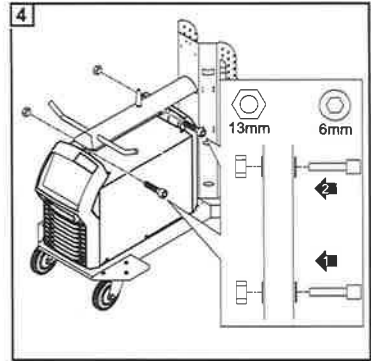
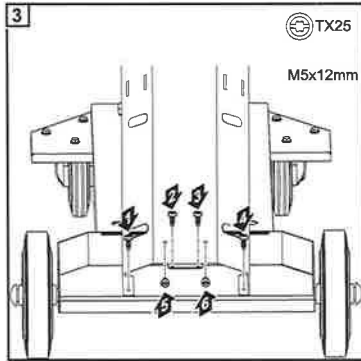
Fitting the optional swivel pin holder - gas-cooled welding system



M5x20mm = Scope of supply of OPT/TU swivel pin holder

M5x16mm = Scope of supply of trolley

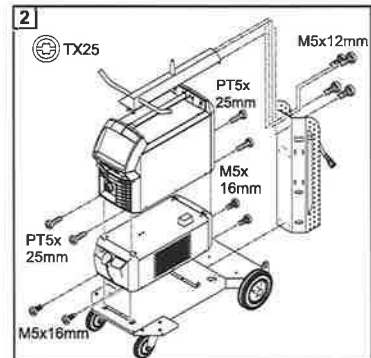
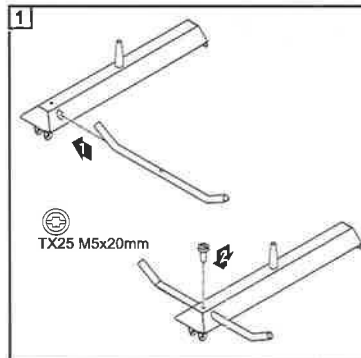
M5x12mm = Scope of supply of OPT/TU swivel pin holder



- M5x12mm = Scope of supply of trolley

- M8 nuts and M8x50mm screws = Scope of supply of OPT/TU swivel pin holder

Fitting the OPT/TU swivel pin holder - water-cooled welding system

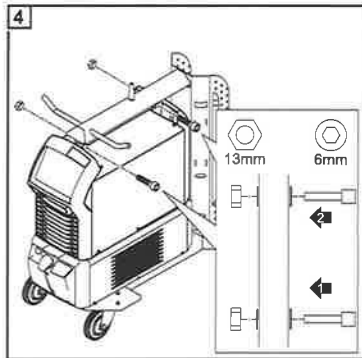
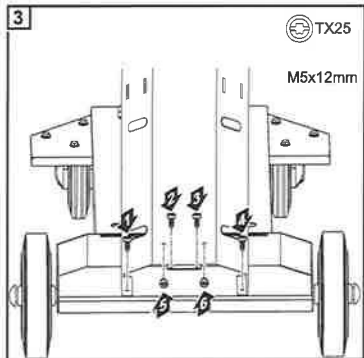


- M5x20mm = Scope of supply of OPT/TU swivel pin holder

- M5x12mm = Scope of supply of OPT/TU swivel pin holder

- PT5x25mm = Scope of supply of cooling unit

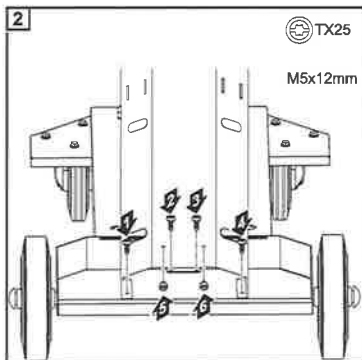
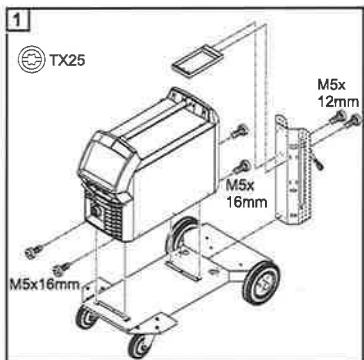
- M5x16mm = Scope of supply of trolley



M5x12mm = Scope of supply of trolley

M8 nuts and M8x50mm screws = Scope of supply of OPT/TU swivel pin holder

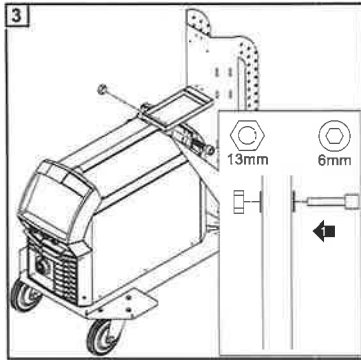
Fitting the optional PickUp compact connection plate - gas-cooled welding system



Two M5x12mm screws = Scope of supply of optional PickUp compact connection plate

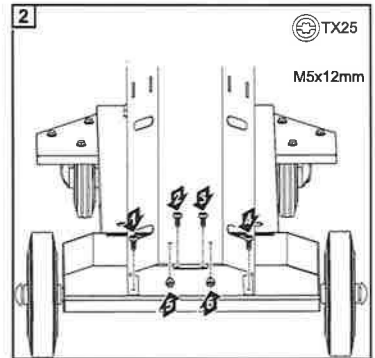
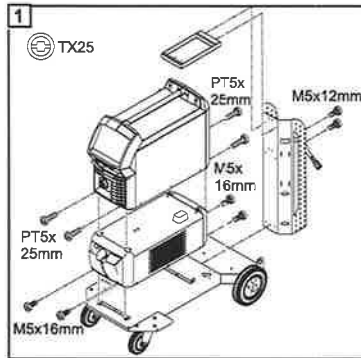
Four M5x16mm screws = Scope of supply of trolley

Six M5x12mm screws = Scope of supply of trolley



M8 nut = Scope of supply of optional PickUp compact connection plate
 M8x50mm screw

Fitting the optional PickUp compact connection plate - water-cooled welding system

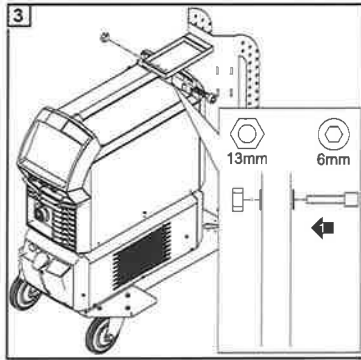


Two M5x12mm screws = Scope of supply of optional PickUp compact connection plate

PT5x25mm = Scope of supply of cooling unit

Four M5x16mm screws = Scope of supply of trolley

Six M5x12mm screws = Scope of supply of trolley



M8 nut and M8x50mm screw = Scope of supply of optional PickUp compact connection plate

Cher lecteur

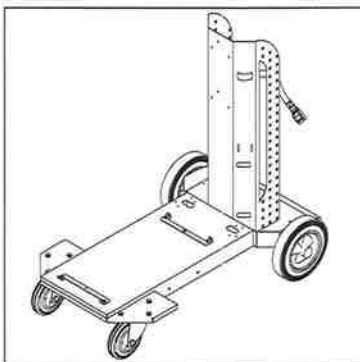
Introduction

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez et nous vous félicitons d'avoir acquis ce produit Fronius de haute qualité technique. Les présentes Instructions de service doivent vous permettre de vous familiariser avec ce produit. Par une lecture attentive, vous apprendrez à connaître les diverses possibilités de votre produit Fronius. C'est ainsi seulement que vous pourrez en exploiter au mieux tous les avantages.

Respectez les consignes de sécurité et veillez par ce biais à garantir davantage de sécurité sur le lieu d'utilisation du produit. Une manipulation appropriée de ce produit garantit sa qualité et sa fiabilité à long terme. Ces deux critères sont des conditions essentielles pour un résultat optimal.

Généralités

Concept d'appareil



Le chariot PickUp 5000 a été spécialement développé pour les sources de courant MIG/MAG de Fronius. Le PickUp 5000 est conçu pour recevoir le refroidisseur, la source de courant et la bouteille de gaz. Il est également possible de monter un dévidoir en combinaison avec le kit d'installation de fixation à pivot OPT/TU (ou la fixation à pivot Yard OPT/TU). On obtient ainsi une installation de soudage mobile MIG-MAG complète.

Utilisation de bouteilles de gaz



AVERTISSEMENT ! Risque de dommages corporels et matériels graves en cas de chute de bouteilles de gaz. En cas d'utilisation de bouteilles de gaz, monter l'une des options suivantes :

- Fixation à pivot OPT/TU
- Fixation à pivot Yard OPT/TU
- Tablette-support OPT/TU
- Option tôle d'assemblage PickUp compact
- Option répartiteur double tête TSI 3500 / 5000

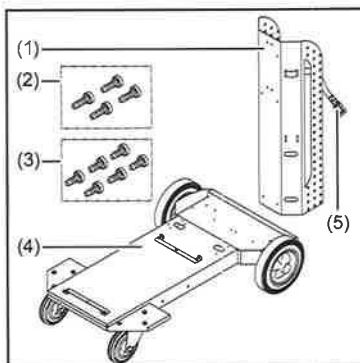
Toujours sécuriser les bouteilles de gaz contre les chutes à l'aide de la sangle du support pour bouteille de gaz.

Transport par grue



AVERTISSEMENT ! Risques de dommages corporels et matériels graves en cas de chute d'objets. Le chariot PickUp 5000 ne peut être transporté avec une grue que s'il est équipé de l'option Transport par grue PickUp 5000.

Contenu de la livraison



- (1) support pour bouteille de gaz
- (2) 4 vis M 5 x 16 mm
- (3) 6 vis M 5 x 12 mm (support pour bouteille de gaz)
- (4) fond avec roues et équerres de fixation montées
- (5) sangle pour bouteilles de gaz
- (6) les présentes Instructions de service (non représentées)

Options

Les options suivantes sont disponibles pour le chariot PickUp 5000.

Option fixation à pivot OPT/TU

pour la fixation d'un dévidoir Fronius

Option fixation à pivot Yard OPT/TU

pour la fixation d'un dévidoir Fronius avec un faisceau de liaison long

Tablette-support OPT/TU

pour la dépose du matériel de soudage Pour la fixation d'un dévidoir

Option tôle d'assemblage PickUp compact

pour la stabilisation du support pour bouteilles de gaz et possibilité de rangement

Option support faisceau de liaison PickUp 5000

pour déposer le faisceau de liaison

Option transport par grue PickUp 5000

est nécessaire afin de pouvoir transporter correctement le chariot avec une grue

L'option rallonge de fixation à pivot

est nécessaire afin de pouvoir utiliser la fixation à pivot avec le chariot Trabant

L'option rallonge de porte-bouteille PickUp 5000

est nécessaire afin de pouvoir monter la source de courant sur le chariot avec deux autres composants périphériques (p. ex. : avec refroidisseur et auto-transformateur)

L'option répartiteur double tête TSt 3500 / 5000

Boîte de connexion pour applications à double tête

Montage du chariot

Sécurité

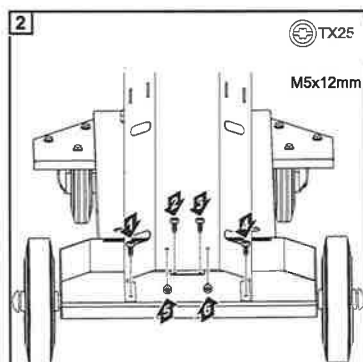
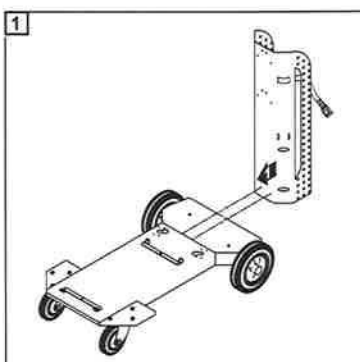


AVERTISSEMENT ! Les erreurs en cours d'opération peuvent entraîner des dommages corporels et matériels graves. N'exécuter les travaux décrits ci-dessous qu'après avoir lu et compris l'intégralité des Instructions de service.



AVERTISSEMENT ! Risque de dommages corporels et matériels graves en cas de chute ou de basculement d'objets. Une fois les travaux terminés, vérifier le serrage correct de tous les vissages sur le chariot.

Montage du chariot



Monter les options

Sécurité



AVERTISSEMENT ! Les erreurs en cours d'opération peuvent entraîner des dommages corporels et matériels graves. Tous les travaux décrits ci-dessous doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié et formé. N'exécutez les travaux décrits ci-dessous qu'après avoir lu et compris l'intégralité des documents suivants :

- les présentes Instructions de service,
- toutes les Instructions de service des composants périphériques, en particulier les consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT ! Une décharge électrique peut être mortelle. Avant d'entamer les travaux :

- placer l'interrupteur secteur de la source de courant en position - O -,
- débrancher la source de courant du secteur,
- s'assurer également que la source de courant restera déconnectée du secteur pendant toute la durée des travaux.

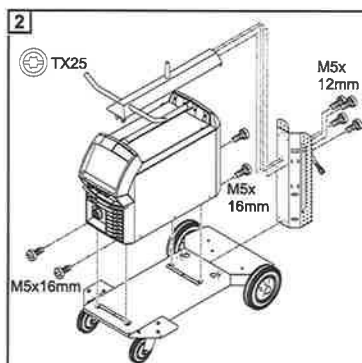
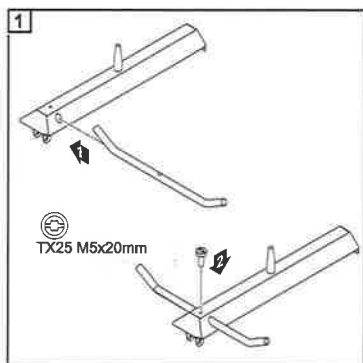
Le cas échéant, avant d'entamer les travaux :

- commuter l'interrupteur du réseau de l'auto-transformateur en position - O -,
- débrancher l'auto-transformateur du réseau,
- s'assurer également que l'auto-transformateur restera déconnecté du secteur pendant toute la durée des travaux.



AVERTISSEMENT ! Risque de dommages corporels et matériels graves en cas de chute ou de basculement d'objets. Une fois les travaux terminés, vérifier le serrage correct de tous les vissages.

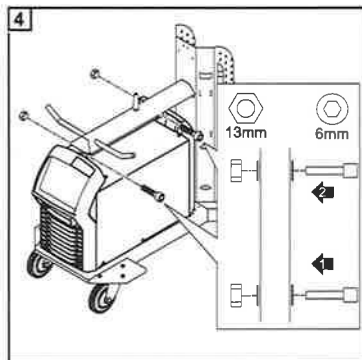
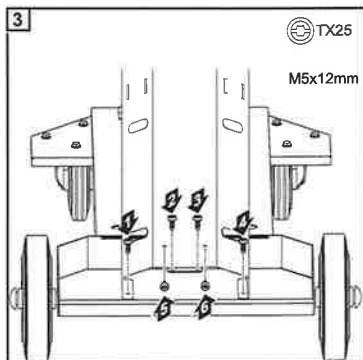
Monter l'option fixation à pivot - installation de soudage à refroidissement par air



M5 x 20 mm = contenu de la livraison fixation à pivot OPT/TU

M5 x 16 mm = contenu de la livraison chariot

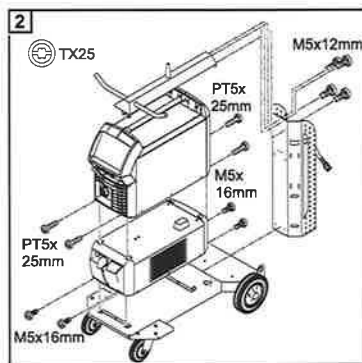
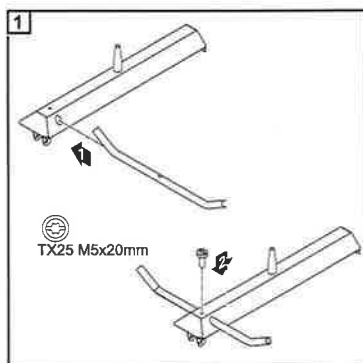
M5 x 12 mm = contenu de la livraison fixation à pivot OPT/TU



M5 x 12 mm = contenu de la livraison chariot

écrous M8 et vis M8 x 50 mm = contenu de la livraison fixation à pivot OPT/TU

Monter la fixation à pivot OPT/TU - installation de soudage à refroidissement par eau

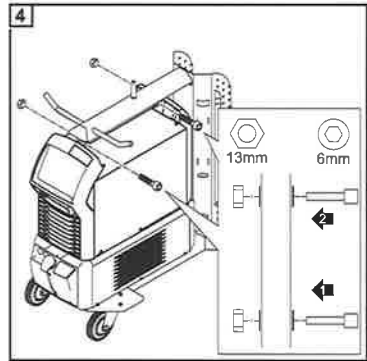
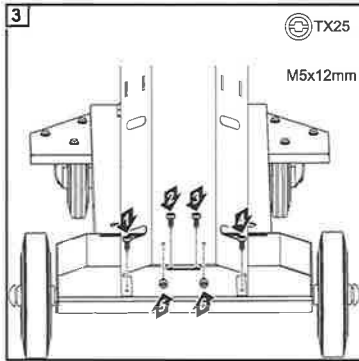


M5 x 20 mm = contenu de la livraison fixation à pivot OPT/TU

M5 x 12 mm = contenu de la livraison fixation à pivot OPT/TU

PT5 x 25 mm = contenu de la livraison refroidisseur

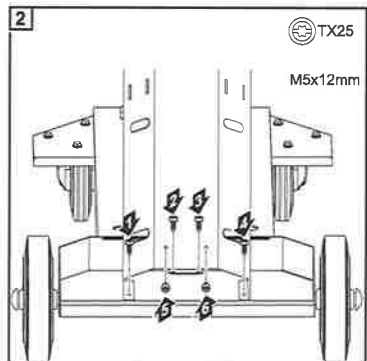
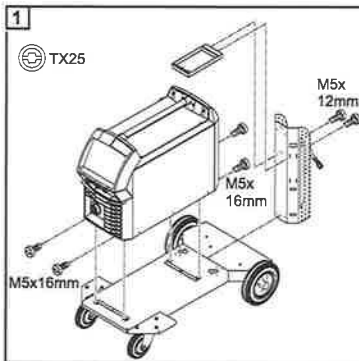
M5 x 16 mm = contenu de la livraison chariot



M5 x 12 mm = contenu de la livraison chariot

écrous M8 et vis M8 x 50 mm = contenu de la livraison fixation à pivot OPT/TU

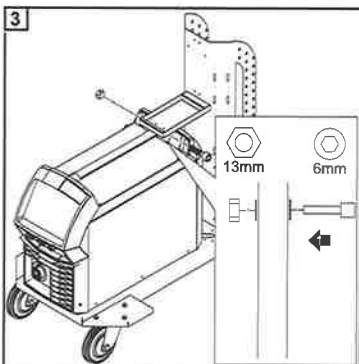
**Monter l'option
tôle d'assemblage
PickUp compact - installation
de soudage à refroidissement
par air**



2 M5 x 12 mm = contenu de la livraison option tôle d'assemblage PickUp compact

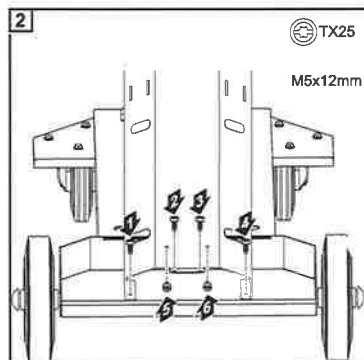
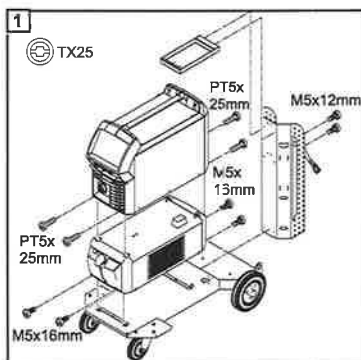
4 M5 x 16 mm = contenu de la livraison chariot

6 M5 x 12 mm = contenu de la livraison chariot



écrou M8 et vis M8 x 50 mm = contenu de la livraison option tôle d'assemblage PickUp compact

Monter l'option tôle d'assemblage PickUp compact - installation de soudage à refroidissement par eau

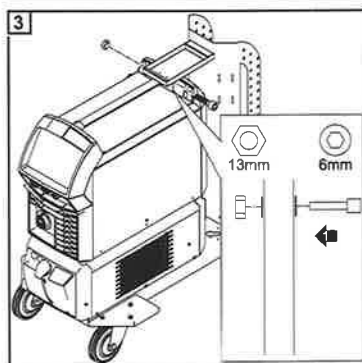


2 M5 x 12 mm = contenu de la livraison option tôle d'assemblage PickUp compact

PT5 x 25 mm = contenu de la livraison refroidisseur

4 M5 x 16 mm = contenu de la livraison chariot

6 M5 x 12 mm = contenu de la livraison chariot



écrou M8 et vis M8 x 50 mm = contenu de la livraison option tôle d'assemblage PickUp compact

Gentile Lettore,

Introduzione

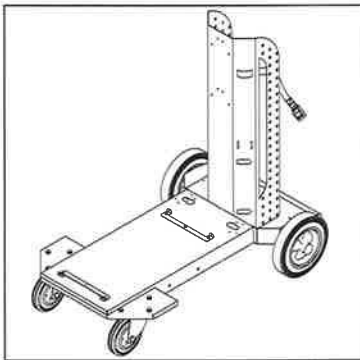
Grazie per la fiducia accordataci e per aver scelto questo prodotto Fronius di elevata qualità tecnica. Le presenti istruzioni aiutano ad acquisire dimestichezza con esso. Un'attenta lettura delle istruzioni consente di conoscere le svariate opzioni offerte dal prodotto Fronius. Solo in questo modo è possibile trarne il massimo.

Osservare le norme di sicurezza e mettere in sicurezza il luogo d'impiego del prodotto. Un accurato trattamento del prodotto ne favorisce la qualità e l'affidabilità nel corso del tempo. Questi sono i presupposti fondamentali per ottenere risultati eccellenti.



In generale

Concezione dell'apparecchio



Il carrello PickUp 5000 è stato appositamente sviluppato per i generatori MIG/MAG Fronius. PickUp 5000 è predisposto per alloggiare gruppo di raffreddamento, generatore e bombola del gas. In combinazione con il kit di installazione alloggiamento perni OPT/TU (o alloggiamento perni OPT/TU Yard) è possibile montare anche un carrello traina filo, ottenendo così un impianto di saldatura MIG/MAG completo e mobile.

Utilizzo delle bombole del gas



AVVISO! Il ribaltamento delle bombole del gas può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Se si utilizzano bombole del gas, montare una delle seguenti opzioni:

- alloggiamento perni OPT/TU
- alloggiamento perni OPT/TU Yard
- vano portaoggetti OPT/TU
- opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt
- opzione ripartitore doppia testina TS1 3500 / 5000.

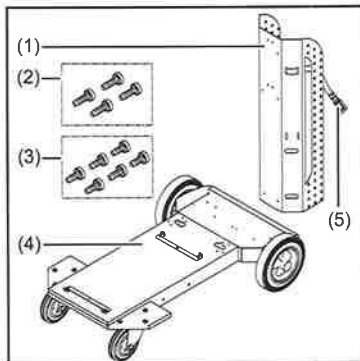
Assicurare le bombole del gas con la cinghia dell'apposito supporto contro le cadute accidentali.

Trasporto con gru



AVVISO! Pericolo di gravi lesioni personali e danni materiali dovuti al ribaltamento o alla caduta di oggetti. Il carrello PickUp 5000 deve essere trasportato con una gru solo in combinazione con l'apposita opzione di trasporto PickUp 5000.

Fornitura



- (1) Supporto per la bombola del gas
- (2) 4 viti M5 x 16 mm
- (3) 6 viti M5 x 12 mm (supporto per la bombola del gas)
- (4) Piastra di fondo con ruote e squadrette di fissaggio montate
- (5) Cinghia per le bombole del gas
- (6) Le presenti istruzioni per l'uso (non illustrate)

Opzioni

Per il carrello PickUp 5000 sono disponibili le seguenti opzioni:

Alloggiamento perni OPT/TU

Serve per alloggiare un carrello traina filo Fronius.

Alloggiamento perni OPT/TU Yard

Serve per alloggiare un carrello traina filo Fronius con un pacchetto tubi flessibili di collegamento lungo.

Vano portaoggetti OPT/TU

Per riporre l'attrezzatura per saldatura. Per fissare un carrello traina filo.

Opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt

Serve per stabilizzare il supporto per la bombola del gas e come portaoggetti.

Opzione supporto pacchetto tubi flessibili PickUp 5000

Serve per riporre il pacchetto tubi flessibili.

Opzione per il trasporto con gru PickUp 5000

Necessaria per poter trasportare in modo adeguato il carrello con una gru.

Opzione prolunga alloggiamento perni

Necessaria per poter utilizzare il supporto alloggiamento perni in combinazione con il carrello satellite.

Opzione prolunga supporto bombola PickUp 5000

Necessaria per poter montare il generatore sul carrello con altri due componenti del sistema (ad es, con il gruppo di raffreddamento e l'autotrasformatore).

Opzione ripartitore testina doppia TSt 3500 / 5000

Scatola di commutazione per le applicazioni con doppia testina.

Montaggio del carrello

Sicurezza

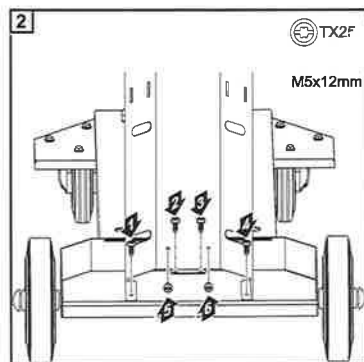
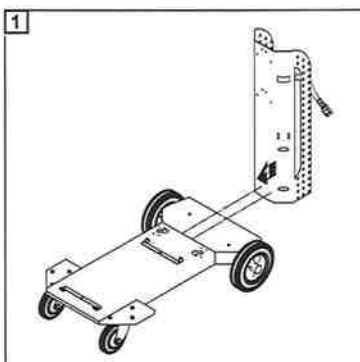


AVVISO! L'esecuzione errata dei lavori può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Eseguire i lavori descritti di seguito solo dopo aver letto integralmente e compreso le presenti istruzioni per l'uso.



AVVISO! Il ribaltamento o la caduta di oggetti può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Completati i lavori, controllare che tutti i collegamenti a vite sul carrello siano ben serrati.

Montaggio del carrello



Montaggio delle opzioni

Sicurezza



AVVISO! L'esecuzione errata dei lavori può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Tutti i lavori descritti di seguito devono essere eseguiti esclusivamente da personale tecnico qualificato. Eseguire tutti i lavori descritti di seguito solo dopo aver letto integralmente e compreso i seguenti documenti:

- le presenti istruzioni per l'uso
- tutte le istruzioni per l'uso dei componenti del sistema, in particolare le norme di sicurezza.



AVVISO! Una scossa elettrica può risultare mortale. Prima di iniziare qualsiasi lavoro:

- Posizionare l'interruttore di rete del generatore su "O".
- Scollegare il generatore dalla rete.
- Assicurarsi che il generatore resti scollegato dalla rete fino al completamento di tutti i lavori.

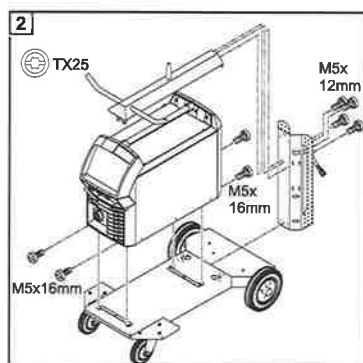
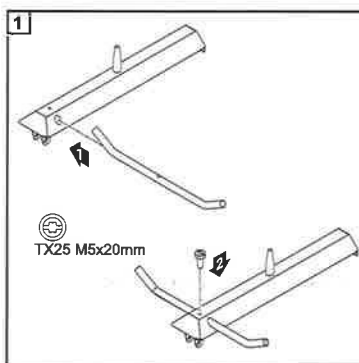
Se presente, prima di iniziare i lavori:

- Posizionare l'interruttore di rete dell'autotrasformatore su "O"
- Scollegare l'autotrasformatore dalla rete.
- Assicurarsi che l'autotrasformatore resti scollegato dalla rete fino al completamento di tutti i lavori.



AVVISO! Il ribaltamento o la caduta di oggetti può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Completati i lavori, controllare che tutti i collegamenti a vite siano ben serrati.

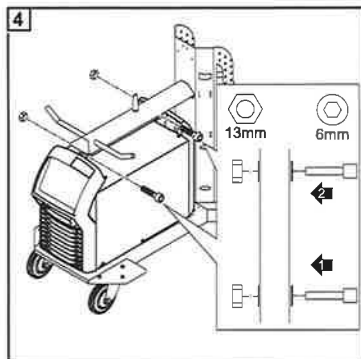
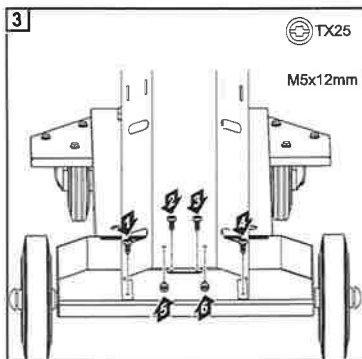
Montaggio dell'opzione alloggiamento perni - sistema di saldatura raffreddato a gas



M5 x 20 mm = fornitura dell'alloggiamento perni OPT/TU

M5 x 16 mm = fornitura del carrello

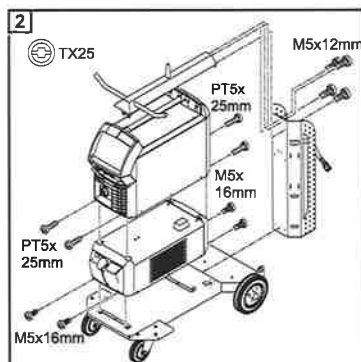
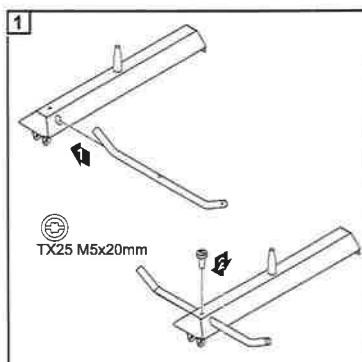
M5 x 12 mm = fornitura dell'alloggiamento perni OPT/TU



M5 x 12 mm = fornitura del carrello

Dadi M8 e viti M8 = fornitura dell'alloggiamento perni OPT/TU x 50 mm

Montaggio dell'alloggiamento perni OPT/TU - sistema di saldatura raffreddato ad acqua

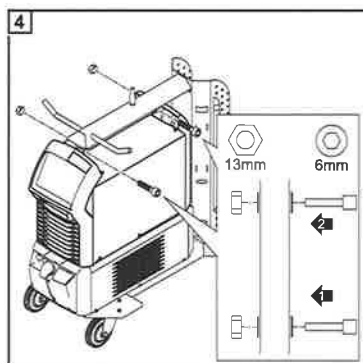
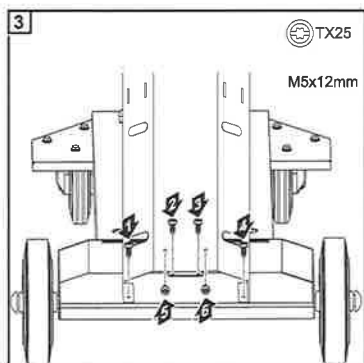


M5 x 20 mm = fornitura dell'alloggiamento perni OPT/TU

M5 x 12 mm = fornitura dell'alloggiamento perni OPT/TU

PT5 x 25 mm = fornitura del gruppo di raffreddamento

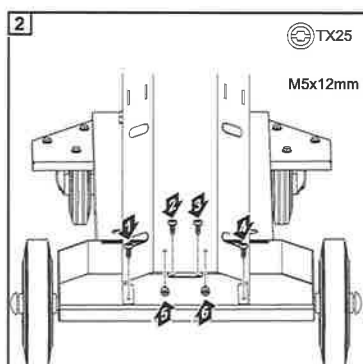
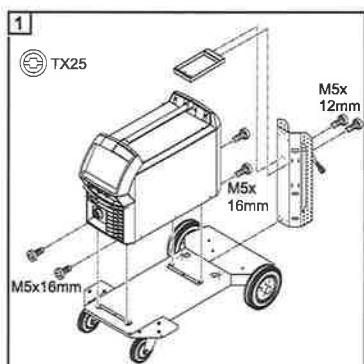
M5 x 16 mm = fornitura del carrello



M5 x 12 mm = fornitura del carrello

Dadi M8 e viti M8 = fornitura dell'alloggiamento perni OPT/TU x 50 mm

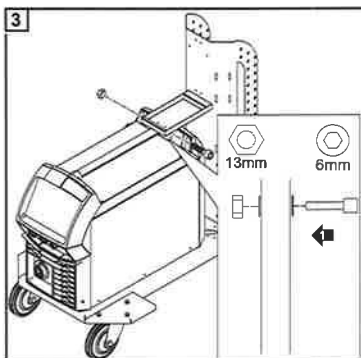
Montaggio dell'opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt - sistema di saldatura raffreddato a gas



2 pz. M5 x 12 = fornitura dell'opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt mm

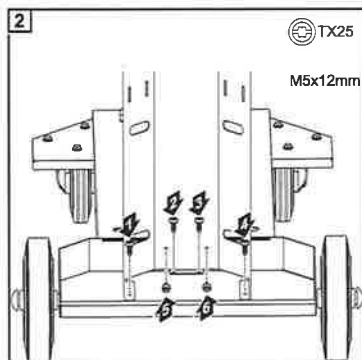
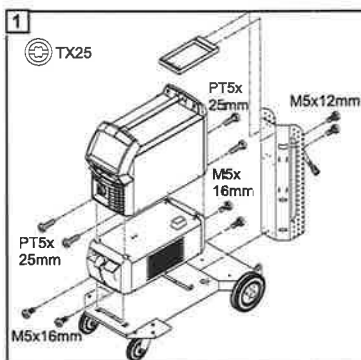
4 pz. M5 x 16 = fornitura del carrello mm

6 pz. M5 x 12 = fornitura del carrello mm



Dado M8 e vite M8 x 50 = fornitura dell'opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt
mm

Montaggio dell'opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt - sistema di saldatura raffreddato ad acqua

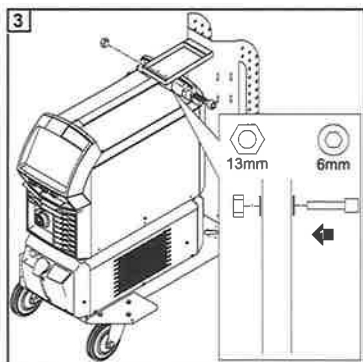


2 pz. M5 x 12 = fornitura dell'opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt
mm

PT5 x 25 mm = fornitura del gruppo di raffreddamento

4 pz. M5 x 16 = fornitura del carrello
mm

6 pz. M5 x 12 = fornitura del carrello
mm

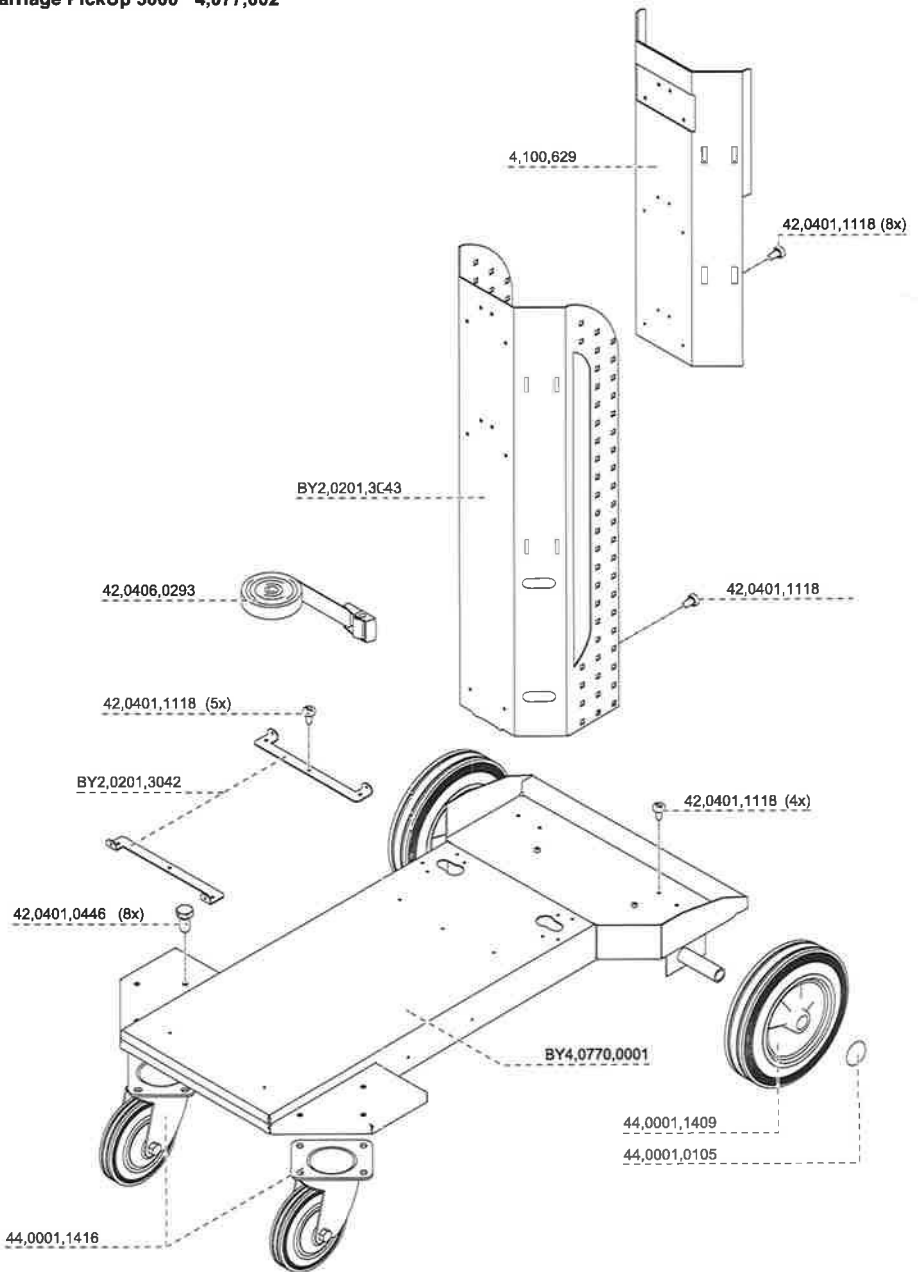


Dado M8 e = fornitura dell'opzione lamiera di collegamento PickUp Kompakt
vite M8 x 50
mm

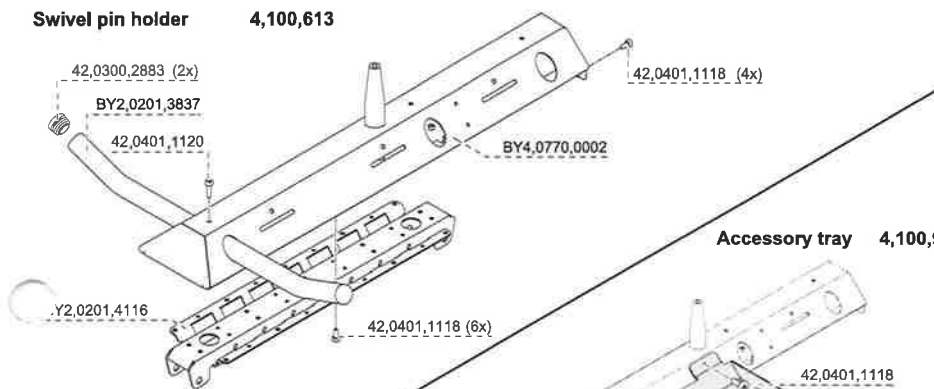
Spare parts list

Spare parts list: PickUp 5000

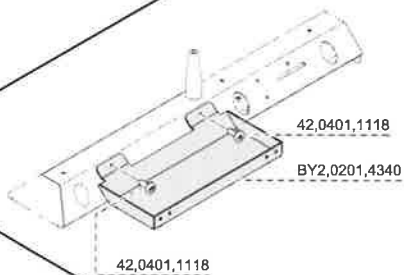
Carriage PickUp 5000 4,077,002



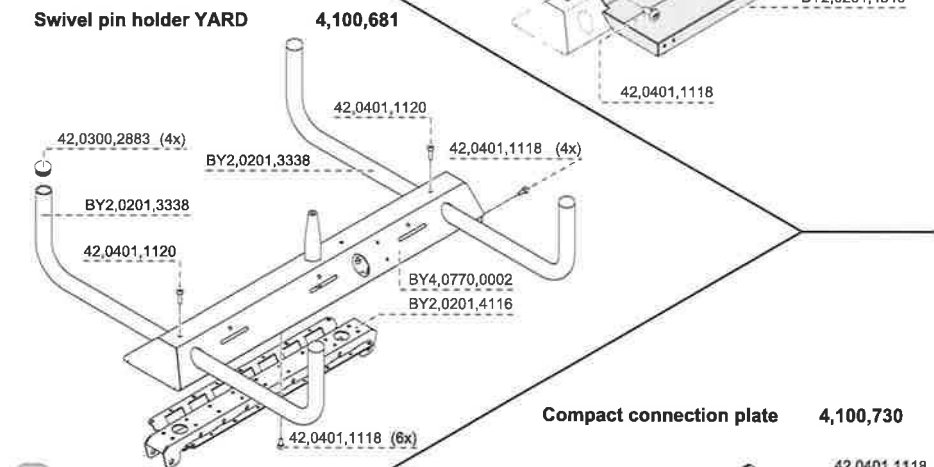
Swivel pin holder 4,100,613



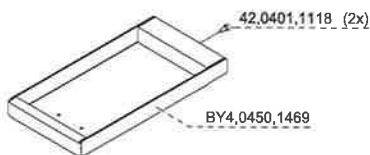
Accessory tray 4,100,906



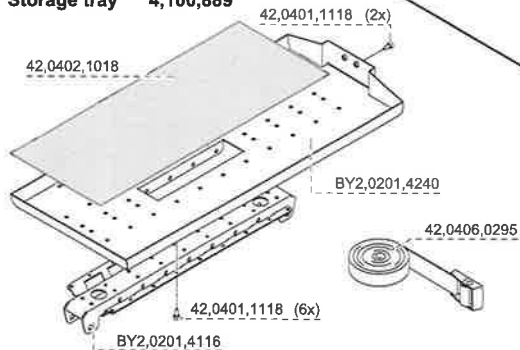
Swivel pin holder YARD 4,100,681



Compact connection plate 4,100,730



Storage tray 4,100,889





FRONIUS INTERNATIONAL GMBH
Froniusplatz 1, A-4600 Wels, Austria
Tel: +43 (0)7242 241-0, Fax: +43 (0)7242 241-3940
E-Mail: sales@fronius.com
www.fronius.com

www.fronius.com/addresses

Under <http://www.fronius.com/addresses> you will find all addresses
of our Sales & service partners and Locations